

# El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE.—DOS EDICIONES

### PRECIOS DE SUSCRIPCION

PARA PAMPLONA	
Un mes	1,25 pesetas
Tres meses	3,50
Ses meses	6,75
Doce meses	12,50
ULTRAMAR	
Ses meses	15 pesetas
Doce meses	25

### PRECIOS DE SUSCRIPCION

FUERA DE PAMPLONA	
Tres meses	4 pesetas
Ses meses	7,50
Nueve meses	11
Doce meses	14
EXTRANJERO	
Tres meses	11,75 pesetas
Ses meses	23

### PAGO ADELANTADO

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital indica que continúa el abono

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES  
Teléfono, número 175.

Redaccion, Administracion e Imprenta, Paseo de Valencia, 56, bajos y calle de San Gregorio, 25.

## EN DEFENSA PROPIA

Los perdonamos lealmente sin que anublen nuestra alma la más leve sombra de resentimiento ni la enconada amargura de venganza; perdonamos a quienes en la prensa, fuera de ella, se complacen en calumniarnos torpemente, tomando pretexto para sus iras de lo que agenos a toda preocupación, y a todo egoísmo, pregamos en orden a la política, siendo, como somos, completamente agenos a las pasiones y a los intereses de los partidos.

Ya no hay respetabilidades, nos decía en una elocuente carta el R. P. Maldonado, con ocasión a críticas injustas, con que se nos juzgaba en determinado tiempo, muy próximo a la terminación de la última guerra civil.

Cierto, que el que fué General de los Carmelitas era demasiado benévolo en sus apreciaciones para quien traza estas líneas; pero es indudable que la religión del respeto, que es el culto social, no se practica por todos los que, por otra parte, profesan la fe de Cristo, y defienden ardentemente sus doctrinas. Esa es una de las más lamentables disonancias entre lo que se predica y lo que se hace; pero es preciso que seamos tolerantes con las debilidades de nuestros prójimos, y que les devolvamos bien por mal, amor por odio, caridad en todo y para todo.

No sentimos, por nuestra dicha, odio contra nadie, y seguramente, siendo como es, una verdad dogmática que el que perdona, será perdonado, procuramos cumplir ese deber consolador que exalta nuestra fe en la misericordia de Jesucristo.

Los que desde los primeros años de la juventud nos hemos consagrado a la defensa de las doctrinas salvadoras de la Iglesia, bajo todas las relaciones inefables a que se prestan; los que si reuniéramos en un volumen nuestras publicaciones, acreditaríamos por modo eficiente nuestras constantes y leales creencias; los que jamás manillamos nuestro nombre con hecho alguno menagado; los que, hemos procurado secundar los legítimos deseos de todos aquellos que han solicitado nuestro concurso; los que nos hemos complacido en servir al país con el mayor desprendimiento y sin mandarles esas magistraturas populares, que tanto honran a quien las confía como a quien las recibe, los que lejos de medrar con política hemos sufrido, sus quebrantos, porque hemos estado siempre dispuestos a sacrificarlos por la causa de la verdad; merecemos alguna consideración de quien se crea en el caso de juzgarnos; pero no todos son de nuestro dictamen, y por eso, cuando sin ofender a nadie, sin lastimar la susceptibilidad de ningún partido y menos, mucho menos la de aquel a quien hemos ofrecido todo cuanto puede ofrecer el hombre, posición que no hemos vuelto a recobrar, la suerte de la familia, sus más justos intereses, y hasta su vida misma, comprometida más de una vez; cuando a través de tantas vicisitudes, conservamos nuestra independencia para decir lo que creemos oportuno con el propósito de rectificar errores, suavizar asperezas, y evitar en cuanto posible sea, todo conflicto social o político que produzca una guerra civil; no nos esforzamos doctrinalmente, ni siquiera en otra esfera menos elevada pero prudente, sino que se nos calumnian, se nos injuria, se procura desprestigiarlos ante el país que idolatramos y en el que contamos seguramente con el fallo imparcial de la opinión pública; en el país que no podrá olvidar quien tantas honras le debe, el país que le nombró secretario de su Diputación entre 31 candidatos, el que, aun en el período revolucionario, tuvo que hacer grandes esfuerzos para abandonar su cargo, pues los vocales de la corporación local y provincial se empeñaron en retenerle; el que en la guerra misma, no solo fué vocal, sino secretario de la Junta gubernativa, por acuerdo de todos sus compañeros; el que tuvo valor bastante para redactar un documento gravísimo que suscribieron unánimemente aquellos mismos individuos, documento que consta en la Historia de Pírala; el que arrostó tantas y tantas contrariedades inseparables de la guerra y consecuencia de ella, el que habiendo encontrado siempre muy cordial amistad particular en los hombres más



## DON JUAN GARCIA ABADIA

*Ex-decano del Colegio de Abogados de esta capital*

### HA FALLECIDO

R. I. P.

### Sus hermanos, sobrinos, tios, primos, hermanos políticos y demás parientes

**SUPPLICAN** a sus amigos y conocidos se sirvan encomendar a Dios el alma del finado y asistir a los funerales que en sufragio de la misma se celebrarán hoy **viernes, 28 del corriente, a las once** de la mañana en la parroquia de San Juan Bautista. A continuación será la conducción del cadáver al cementerio.

Todas las misas que se celebren en las cinco parroquias e iglesias de Santo Domingo, MM. Carmelitas y Dominicas, podrán ser aplicadas en sufragio del alma del finado.

Pamplona 23 de Octubre de 1898.

eminentes de Estado, no la ha utilizado jamás para su propio provecho; el que el puesto que ocupa lo debe a la oposición; el que, por fortuna ha encontrado entre sus mismos adversarios, apolojistas hiperbólicos de sus escasos merecimientos; el que en su vida, siendo humilde, humildísimo, porque jamás le desvanecieron las glorias humanas, alguna consideración le debían los que, tomando por pretexto sus leales apreciaciones políticas, parece que se complacen en ultrajar su reputación, conquistada, aun siendo modesta, a expensa de grandes sacrificios; pero lo han hecho calumniándolo, porque ni ha glorificado a partido alguno, ni menos ha combatido a aquel que le ataca inconsideradamente, sino que ha expuesto lealmente su criterio, dentro de las condiciones actuales, respecto a las dificultades del presente y a los procedimientos que deben seguir para procurar vencerlas, en cuanto sea posible, en bien de la patria, los hombres que seguramente están llamados en brevísimo plazo a regir la nave del Estado. Es más: consignan contra sus fines los hombres que quieren hacer simpática su bandera, si se empeñan en hostilizar enconadamente, no ya a sus adversarios, sino a los que sustentan doctrinas fundamentales que pue en ser salvadoras siempre, y más todavía en las contingencias que el porvenir reserva a los pueblos. Discreción, ciencia y caridad; son las armas que deben esgrimir los que defienden lealmente una bandera política. Tales nuestro dictamen. Por lo demás, repetimos lo que hemos dicho; perdonamos de corazón a los que nos ofenden.

JUAN CANGIO MENA.

### Efemerides navarras

28 de Octubre de 924

#### DONACION

#### DE SAN PEDRO DE USUN

Enfermo de fiebres cotidianas el rey D. Sancho García, ya a causa de sus muchos años y cuidados, ya también

por las fatigas y trabajos de la continua lucha contra los moros, hizo llevar muchas iglesias de los santuarios más celebrados en su reino por la fama de curas milagrosas. En ninguna halló remedio, como lo dice el mismo rey, reservando Dios la gloria de su salud al Príncipe de su Iglesia San Pedro. A una legua larga de Lumbier al oriente, junto al pequeño pueblo de Usún, había un templo dedicado al sagrado Apostol, y con reliquias suyas y de S. Pablo y monasterio de monjes. Hízose llevar allí el rey y habiendo entrado en el templo a adorar las sagradas reliquias, y cantando los monjes misa por su salud, la recobró. Agradecido el rey hizo donación del monasterio al obispo don Galindo, y por la salud de las almas suyas y de su esposa que le acompañaba y remisión de sus pecados, le dió también el pueblo allí cercano llamado Usún, en la villa de Uj las tierras junto al río Oncella, que pertenecían al rey, y en Arboniés las viñas del rey para que el obispo que fuere de Pamplona lo poseyera todo a perpetuo, libre de cualquiera derecho real. Dice hace la donación delante de los señores que estaban en su compañía, algunos de los cuales nombra, y fecha el documento en la era 962 a 15 de las calendas de Noviembre, que corresponde al 28 de Octubre del año 924 después de Jesucristo.

#### Han fallecido:

En Cortes, doña María Rodríguez Castro. En Tudela, doña Francisca Trigaray y Echavare y don Antonio Recasus Ochoa. R. I. P.

—¡Ah!—murmuró la condesa,—demasiado lo veo, me da miedo.

—¿Qué teméis? Ya sabéis que mi primo es un verdadero centauro. No hay caballo que pueda arrancarle de la silla.

—Lo sé; y, sin embargo, tiemblo, a pesar mío.

Annibal quería llevar a «Kebir» al pie del balcon para enviar a su mujer un beso, y a Olimpia y Saint-Maixent, una sonrisa; pero el caballo se declaraba en abierta rebelión, corría frenético, se encabritaba sacudiendo sus largas crines, daba botes con una violencia prodigiosa.

Aquella lucha duró algunos minutos, parecieron siglos a la condesa.

Pero la habilidad y la voluntad del jinete triunfaron de la brutal obstinación del caballo. «Kebir» se declaró vencido; temblando y echando fuego por la nariz, obedeció a la doble presión del bocado y de la rodilla, yendo a colocarse dócilmente debajo del balcon.

Saint-Maixent aplaudió con entusiasmo, y la condesa, apartando del rostro sus diminutas manos, miró a su marido, que parecía una estatua ecuestre sobre «Kebir» inmóvil.

—Annibal, Annibal!—murmuró con acento suplicante,—no salgais con ese caballo.

## Por la Montaña

Digno de mejor suerte es el labrador que un día y otro se afana con perseverante laboriosidad, sufriendo los rigores del clima, privándose muchas veces del necesario descanso; exponiendo, siempre su capital para arrancar de la tierra los frutos que han de satisfacer las indispensables necesidades de la vida.

La falta o escasez de cosecha se cena en primer lugar las ganancias del agricultor, pero perjudica también a todas las gentes: para el industrial disminuyen las primeras; el jornalero siente la falta de trabajo; el comerciante experimenta la menor circulación de productos y la dificultad de hacer efectivos sus créditos; el empleado paga a más altos precios los artículos de que necesariamente ha de surtirse; ninguna clase social se libra de las fatales consecuencias de un mal año.

Si la actividad de los labradores montañoses se limitara exclusivamente a las faenas del campo, el próximo invierno sería funesto para ellos. Sin pastos que dar al ganado vacuno; escasez de la cosecha de manzana que suele producir respetables cantidades; escasez de la de maíz; insignificante la de alubia y amenazada la de castaña, el porvenir se presenta poco halagüeño; pero unos trabajando en las minas, otros en la fabrica de Vera, algunos haciendo carbon, todos criando ganado de cordera, obtienen recurso para ir pasando gracias a sus mortíferas costumbres.

Por eso todas las disposiciones que nuestra Excm. Diputación dicte en beneficio del agricultor merecerán los plácemes de toda la provincia. Con aplauso general se recibió el ligero aumento introducido en el presupuesto provincial, al consignar subvenciones para jóvenes

—Y por qué, querida mía?

—Porque es un demonio.

—¿Quién? ¿«Kebir» es un demonio?—replicó el conde con una alegre carcajada.

—¡Ah, María, le calumnias. Es cierto que tiene a veces sus caprichos; pero solo debe atribuirse a la sangre casi regia que corre por sus venas, si bien, en el fondo, es dócil como un cordero, y la mano de un cordero, y la mano de un niño ó de una mujer bastarian para reducirle a la obediencia. No temais, pues, y aguardadme sin impacientaros; antes de dos horas estaré de vuelta.

Dicho esto, el conde aflojó la brida a «Kebir», que, al sentirse libre, pegó dos ó tres botes desordenados echó a volar, que no de otro modo puede explicarse el prodigioso galope de aquel caballo. En menos de diez segundos pasó la verja del castillo y desapareció como un meteoro por la alameda de castaños.

«Kebir» debe descender en línea recta de la famosa yegua del Profeta—dijo Saint-Maixent.—No parece sino que tiene alas de águila en los pies; compite con el huracán en rapidez.

—Primo—preguntó la señora de Rahón,—¿monta a menudo el conde en ese terrible animal?

que hablan de adiestrarse en la fabricación de vinos, y merecidos elogios despertó la iniciativa de la Excm. Diputación de Navarra para contener los destructores progresos de la filoxera. Pues bien; esa paternal protección puede hacerse extensiva a otra parte de la provincia y a distinto ramo de producción. Cuantas personas hayan visitado la montaña saben que el cultivo del manzano ha aumentado considerablemente en estos últimos años.

El procedimiento usado actualmente para hacer sidra apenas difiere del que se empleaba hace cincuenta años.

Ahora que se preparan los presupuestos provinciales es la época más oportuna no de excitar, que esto no hace falta tratándose de una Corporación tan celosa, sino de advertir que podían establecerse dos ó tres subvenciones para que otros tantos jóvenes montañeses aprendiesen el próximo año las operaciones que se emplean en las renombradas bodegas asturianas, si es posible.

Así, tan rica bebida sería más solicitada, aumentaría más y más el cultivo del manzano y por consiguiente la riqueza del país; y a mayor riqueza... aumento de ingresos en el presupuesto provincial.—Higinio Perez Vergara. Lesaca, 25 Octubre. 1898.

## Campos y mercados

EN NAVARRA

De nuestros correspondientes en la provincia son los siguientes datos:

**Leiza.**—Trigo 3,50 pesetas robo; maíz nuevo 4; id. viejo 4,75; alubias 12; habas pequeñas 9; tocino 6 docena; ternera 1,10 kilo; pareja de vacas de 500 a 600.

Después de grandes vientos y abundantes lluvias gozamos hace tres días de un tiempo magnífico.

**Yanci.**—Los precios que rigen en esta comarca en los principales artículos son los siguientes: vino 5 cántaros; alubias 12,50; patatas 1,50; huevos 0,84 docena; carne 1,40 kilo; gallinas 2 a 4 una; ganado vacuno 550 a 580 pareja. El campo bueno en general y la recolección de maíz y castaña se está llevando a cabo en buenas condiciones.

**Villafraanca.**—Trigo 3,50 a 3,75; cebada 2,25 a 2,50; habas 3 a 3,50; alubias 8 a 12; vino rancio 8 a 12; aguardiente de orujo 5 a 6; aceite 15 a 16; patatas 1 a 1,12; jornales a seco 1,75; id. con vino 1,30; tiempo seco y con calor; poca existencia de vino, regular de aceite y mucha de granos; se ha vendido toda la brisa u orujo. Se van poniendo los vinos en claro; hay gran demanda de brisa u orujo; y se cotiza a 3,50 pesetas quintal métrico ó sean 100 kilos y se supone tomará más precio porque en otros puntos de más difícil exportación, se paga más y en cuanto a la cosecha, nada tiene que envidiar a de esta villa.

Hace un calor sofocante de diez de la mañana a tres de la tarde pero ya se han iniciado las rosadas precursoras de invierno.

**Luquin.**—Trigo 25 reales robo; avena 10; alubias 11 pesetas; vino 15 a 14 reales cántaro; aceite 20 rs. docena; se está haciendo la siembra en excelentes condiciones debido a la mucha humedad que ha caído en los días anteriores.

**Fiterri.**—Trigo 3,50 a 3,75; cebada 2,25 a 2,50; maíz 4,50 a 4,75; vino 2 a 2,12; aceite 15 a 15,50; patatas 1; jornales a seco 1,30; olivos buenos; poca existencia de vino, viejo; mucha de aceite y regular de granos.

Toca a su fin la vendimia; y aunque el fruto es escaso en cantidad, lo es muy bueno en calidad por lo que se espera obtener vinos excelentes. Los olivos traían una buena cosecha; y efecto de la sequía que padecieron, y más que todo por el gusano que ataca a la aceituna, ha quedado muy reducida.

Respecto del mercado de esta localidad pocas noticias puedo darle porque está paralizado. Las uvas se han pagado a 15 y 14 pesetas

### Folleto de EL ECO DE NAVARRA

## MUERTA Y VIVA

—¿Se levanta de un dolor muy vivo en una pierna.

—Voy a mandar buscar un médico—dijo el conde.

—No hagáis tal!—repuso el marqués—el médico se burlaría de mí. Esto no es nada. Dos ó tres fricciones de cualquier cosa harán desaparecer todo el dolor. Lo único que temo es que esta ridícula caída no me permita quizás montar a caballo esta tarde.

—Lo sentiré—dijo Annibal,—porque no me será posible quedarme en el castillo para hacerlos compañía. Necesito indispensablemente ir a visitar los trabajos de una granja, a tres leguas de aquí, donde esperar que vuestro dolor desaparezca de aquí a la tarde.

—Posible es, pero mucho lo dudo—repuso el marqués, que echó a andar con el conde.



En la Catedral.—A las nueve y media horas menores y misa. A las tres vísperas, completas, exposición, rosario, reserva, maitines y laudes.

Es indudable que se trabajará por conseguir la excarcelación, sino ha sido ya decretada, del diputado republicano señor Blasco Ibañez, director de "El Pueblo", de Valencia.

Bolsa de Madrid

Table with 3 columns: Description of securities, Price, and Date. Includes items like Deuda perpetua, Obligaciones de Aduanas, and Billetes de Cuba.

SEGUNDA CONFERENCIA

El general Marin

Vitoria 27 (10 noche).

Ha salido de Vitoria en el exprés con dirección a Burgos el general jefe de este cuerpo de ejército don Sabas Marin, despues de haber pasado en esta capital quince dias al lado de sus hijos políticos los duques de Hornachuelos.

El gobernador civil señor duque de Hornachuelos, ha reiterado su dimisión, sin que se sepa si le ha sido admitida.

El general Gonzalez Tablas saldrá mañana para San Sebastian con objeto de revistar las tropas pertenecientes a la division de su maudo.

TERCERA CONFERENCIA

Lo de Valencia

Madrid 27 (11 noche).

Un telegrama de las diez y cuarto de esta noche dice que en Valencia reina tranquilidad, habiendo bastante gente en las calles y recorriendo patrullas de guardias civiles los puntos céntricos.

En Santander

El Gobernador de Santander ha participado al Gobierno que hay allí locales para alojar a los repatriados que lleguen, y que para los enfermos se convertirá en hospital el cuartel de María Cristina.

De Puerto Rico

Lastres ha recibido un telegrama en que le participa la Cámara de Comercio de Puerto Rico que han salido los vapores "Saturnino", y "Montevideo", y que los yankees les exigieron que pagaran las mercancías como extranjeras.

Varias noticias

El Gobierno espera recibir mañana contestación del Consejo de Estado acerca de la cuestión de la inmunidad parlamentaria.

En breve llegará a Madrid Romero Robledo.

Repatriados

Ha fondeado en el puerto de Cadiz el trasatlántico "María Cristina", que trae correo de Cuba y Puerto Rico.

Tambien ha fondeado el "Covadonga", que trae el sexto batallón provisional, tres compañías de la benemérita, el general Macías y su Estado Mayor.

El general Macías subió en su coche al duque de Nájera y se hospedó en el Hotel Paris.

El "Covadonga", desembarcará la correspondencia y el pasaje oficial, continuando su viaje a Barcelona.

El "Covadonga", trae, en total, 2277 pasajeros, habiendo fallecido en la travesía un guardia civil, un soldado y un niño de 18 meses.

El "María Cristina", tiene averías en la máquina. El total de sus pasajeros es 1605; en la travesía han fallecido 17 soldados,

Perogrullada

Alfonso Rostchild ha declarado a unos banqueros catalanes en París que, aun cuando es sensible para España la pérdida de parte de su territorio, sin embargo, explotando sus minas, abriendo canales, mejorando la administración pública y fomentando sus producciones, no le será difícil normalizar su situación económica, aumentar en lo sucesivo la riqueza nacional y el crédito público.

Siempre pidiendo

El capitán general de Cuba ha telegrafiado, según parece, pidiendo que se le remitan más fondos.

El "Heraldo", dice que se le enviarán inmediatamente, puesto que Sagasta y el ministro de Hacienda vienen diciendo que el Gobierno cuenta con recursos para la repatriación.

Inglaterra y Francia

En reunion que han celebrado los liberales avanzados acordaron protestar contra los periódicos y políticos que provocan hostilidad hacia Francia.

Rectificación

El hijo de Montero Rios que ha llegado de París, no es, como dice "El Imparcial", el que se halla de secretario particular de su padre, sino otro que ha pasado con éste algunos dias en la capital de Francia.

Noticias diversas

El presidente del Consejo de Estado ha conferenciado con el señor Sagasta acerca del expediente de los astilleros de Vila.

Castelar ha negado que Martinez Pacheco hablara con Sagasta en su nombre, añadiendo que está alejado de la política y que deja a sus amigos en libertad de obrar como mejor les parezca.

Han conferenciado esta tarde Cervera y Auñón. Este prepara nueva nomenclatura para los barcos que nos quedan, y la organización de sus dotaciones.

Se ha ordenado a los comandantes de los barcos de la que fué escuadra de Cervera que fijen su residencia definitivamente, por si el tribunal tiene que llamarlos.

Conflicto anglo-francés

De París telegrafían que la cuestión entre Inglaterra y Francia ha tomado mejor aspecto, notándose moderación al tratar del mismo.

En Ida y Brest continúan los preparativos.

Sobre la paz

La prensa francesa dice que en la reunion celebrada por las comisiones de la paz el lunes los yankees amenazaron con romper las negociaciones, si España no reconoce definitivamente como suya la deuda de Cuba.

Respecto de Filipinas dijeron que se atienen al artículo tercero del protocolo, y anunciaron que les urge la terminación de las sesiones.

Los ministros han desmentido el rumor de que regresará pronto la comisión de París.

Extranjero

La crisis en Francia

PARIS.—Segun costumbre en casos análogos, el Presidente de la república ha consultado sobre la crisis política, con los presidentes y vicepresidentes de ambas Cámaras, los cuales le han aconsejado, en vista de lo grave de las circunstancias de la política interior y exterior de Francia, la formación de un gobierno de concentración de todos los elementos republicanos.

Fin de huelga

PARIS.—La huelga de mineros de Lieven y de Ostricourt toca a su fin, pues en una reunion secreta de obreros se acordó por 309 votos contra 118 volver al trabajo.

Sin embargo, todavía hay obreros que desean continuar la huelga, por más que la mayoría ha vuelto a las minas.

La «Marsellesa»

en Inglaterra

LONDRES.—En el teatro L' Empire de Birmingham comenzó la orquesta a ejecutar la "Marsellesa", siendo recibida la marcha francesa con silbidos por parte del público. La mayoría del auditorio protestó de los silbidos y levantándose se descubrió durante el tiempo que duró la ejecución de la "Marsellesa".

La peste negra

VIENA.—Se considera evitado el peligro de la propagación de la peste bubónica, gracias a las enérgicas medidas adoptadas y al tratamiento del suero antituberculoso. Solamente uno de los enfermos de tan terrible dolencia se halla en grave estado; los demás están en vías de curación.

Telegramas y Telefonemas

Sobre enñanza

Madrid 27 (11:50 noche.)

El señor Sagasta ha sido visitado

por una comisión del Consejo de Instrucción pública.

Cárdenas en nombre de sus compañeros ha pedido a Sagasta la derogación de los decretos de Gamazo sobre enseñanza. El jefe del Gobierno ha contestado que, por hallarse desahogado interinamente la cartera de Fomento y por otras consideraciones no juzga oportuno hacer lo que se le pide.

ÚLTIMA HORA

Aigo resultara

Madrid 28 (1 madrugada).

Las noticias que corren en los círculos políticos, acerca de las negociaciones sobre la paz, no presentan la situación con mejor aspecto, pero tampoco en peor.

El Gobierno asegura que hasta este momento carece de nuevas noticias.

Lo de Dreyfus

Comunican de París que ha comenzado la revision del proceso Dreyfus con gran concurso de gente de baja estofa.

Se dice que durará dos ó tres dias.

Bruna Ibarra

MOJISTA.

Con muchos años de práctica y muy conocida en esta capital tanto en sus trabajos en las confecciones como en su academia de corte, se ofrece a su clientela y al público en general con precios muy reducidos para las confecciones. Por hechuras de un vestido con arreglo al último figurin, con todas las exigencias de la moda, 8 pesetas; por una chaqueta forma frac ó levita, 5 id.; por una chaqueta hechura de sastré, 3 id.; por una capa, 3 id. Calle de San Miguel, 7, 9 y 11, entresuelo.

Molinero

El que necesite un primer molinero que está acostumbrado a trabajar en molinos con cilindros ó de piedras, puede dirigirse a don Ciraco Peza, calle de la Ciudadela, número 13, piso 3.º Pamplona.

Planchadora

Se plancha con brillo y sin él toda clase de ropa blanca y se riza. Tambien se dan lecciones. Calle de Pellejerías, núm. 79, piso 2.º izquierda. 5-2 p.

Precio fijo

Almacén de tejidos por mayor y menor; esquina de la calle Mayor y Pellejerías. Recomendamos a nuestra numerosa clientela y al público en general un gran surtido de géneros que hemos recibido para la temporada de invierno, a precios muy convenientes.

Clases superiores

DE COK Y CARBONES MINERALES. Venta por wagones completos. Dirigirse a Alejo Zubiri.—Pamplona, Mayor 34. 30-45

Arriendo de corraliza

El que desee tomar en arriendo una corraliza puede entenderse con José María Uscaiz en Belre. 4-4

Lotería Nacional

Billetes de todos los sorteos: se remiten por correo. Librería, papelería y objetos de escritorio. Comisiones, representaciones y cambio de moneda. Gran variedad en tarjetas al minuto. Se remiten por correo. CASIANO DIAZ.—Zapateria, 17, Pamplona. 10-

Dinero

Se desean colocar 50.000 pesetas a interés en préstamo hipotecario con garantía de finca en esta capital. Informar al corredor de Comercio don Juan Samaniego, plaza del Castillo, número 8. 8-4

Billetes de Navidad

En la Administración de Loterías de José Rodríguez, se expenden billetes para el sorteo de Navidad, y para todos los sorteos. Se remiten por Correo mandando su importe y franqueos Calle Mercederes núm. 25. 8-4 (9)

Carbon de haya

En el almacén a 7 reales el saco, puesto en casa a 7 reales y medio. Pellejerías número 88. 10-7 p.

Berlina

Se vende una casti nueva en 1.700 pesetas.—Taffet-Mira, Cruz, 16, San Sebastian. 2-1

Panteones, Capillas

CRUCES Y LÁPIDAS Se construyen en piedra y mármoles LINO YRIGARAY.—Pamplona 12-9

Faroles

PARA EL CEMENTERIO Hay de alquiler y venta variado surtido. Mayor 94, tienda 13-13 p

Pérdida de un perro

Sabueso, alto, ocho meses de edad, color canela con el cuello y pecho blanco y que atiende al nombre de Sultan; desapareció el día del último mercado. Quien lo tenga ó sepa su paradero puede dirigirse a Miguel Madoz, de Irurzun, y se gratificará. 5-3

Pérdida de una vaca

La persona que sepa el paradero de una vaca que desapareció hace dos meses del monte de Irurzun, cuyas señas son, pelo entre rojo y negro, edad cinco años, con aro y cencerro. Se suplica escriban ó entreguen a don Raimundo Aniz, vecino de Irurzun. 4-4 p.

Oficial de herrero

En una población de la ribera se necesita uno en particular para herramientas de campo. Darán razon, en la venta de Astrain. 8-5

Helados

DE LORENZO PUYADA. Avisa a su numerosa clientela que desde el día de hoy ha hecho su traslado de local a la misma calle número 13, junto a la lotería de don Casiano Diaz. Zapateria 15 13-12

Nodrizas

Hay una que desea criar en casa de los padres del niño. Darán razon en la calle de San Nicolás número 7, piso 3.º 5-3 p

Piarcos de ocasion

Los hay de venta DE MARCAS ACREDITADAS Y CONOCIDAS POR SU BUEN RESULTADO en el almacén de E. Luna, Constitución 59. Alquileres a precios muy económicos. 8-5

Herrador y forjador

Se necesita uno que sepa su obligación para la villa de Falces. Para sus condiciones dirigirse a don Camilo Irujo veterinario de dicha villa de Falces. 8 5 p.

Venta de una vaca

En Aldaz de Pamplona se vende una vaca bretona de 4 años, 8 dias parida y de buenas condiciones. Informar en dicho pueblo don Venancio Marticorena. 5-5 p.

Peinadora

La antigua peinadora doña Josefa Lopez, habitante en la calle de Eslava, núm. 1, 5.º ofrece sus servicios a las señoras y señoritas a precios económicos. 6-3 (a)

Nodrizas

Hay una primeriza, de 25 años, con abundante leche fresca, que desea criar en su casa, a media leche. Darán razon, calle Mayor, 67, piso 3.º 5-3

Vapores-correos

para Montevideo y Buenos-Aires. Con salidas de los puertos de Pasajes, Barcelona y Burdeos. Para cargas, comisiones y giros dirigirse a Domingo Apezteguia plaza del Castillo, 38, 2.º Pamplona. Casa en Buenos Aires, Rivadavia, 1138. —16

Huéspedes

Francisca Flamarique, (Media Oreja), ofrece su casa de huéspedes en la calle Eslava número 1 piso 1.º 13-5

Yeguas y potra

En poder del Alcalde del pueblo de Aldaba —Cendea de Iza— se hallan dos yeguas y una potra. El que se crea su dueño, puede reclamarlas a dicho señor Alcalde. 5-2 p

Nodrizas

Hay una casada, con leche de tres dias, que desea criar en su propia casa en la venta del Mochuelo. 5-2 p



EL SEÑOR

DON RAFAEL ARMENDARIZ Y ABAURRE

FALLECIO EL DIA 31 DE OCTUBRE DE 1897

R. I. P.

Su viuda doña Carmen Gohi, hija doña Maria, hermana política, tíos, primos, sobrinos y demás interesados

SUPPLICAN a sus amigos y conocidos que no hayan recibido esquila de invitación, se sirvan encomendar a Dios el alma del finado y asistir a la función de aniversario lo que en sufragio de la misma se celebrará MAÑANA SABADO, 29 del corriente, a las ONCE de la mañana en la Iglesia parroquial de San Nicolás.

El duelo se despide en la Iglesia. Pamplona 28 de Octubre de 1898.

Todas las misas que en dicho día se celebren en la misma parroquia, podrán aplicarse por el alma del finado.

SERVICIO RÁPIDO

El Eco de Navarra

(Agencia Mencheta)

Por teléfono

PRIMERA CONFERENCIA

Madrid, 27 (6 tarde).

El diputado preso

De Valencia dicen que, según rumores circulados por aquella ciudad, se ha dictado auto de excarcelación del diputado republicano señor Blasco Ibañez; pero hasta este momento no se ha confirmado oficialmente la noticia de la libertad del director de "El Pueblo".

Contra Touchet

El periódico de Valencia "El Pueblo", ha publicado una hoja extraordinaria en que se lanzan graves acusaciones contra el director y dueño de una de las fábricas de gas de aquella capital, Mr. Touchet.

En la hoja se hace historia de dicho industrial, asegurando que fué procesado en Francia por robo y que el nombre que usa no es el suyo, pues, él se llama Giblet. Los documentos personales relativos al apellido que ahora usa eran de la pertenencia de un tal Touchet, ya difunto.

En caso de ser cierto lo que dice "El Pueblo", resulta que Giblet ha incurrido en el delito de usurpación civil.

El caso es muy comentado en Valencia y sirve de pasto a las conversaciones de tertulias y cafés.

Consejo

Esta mañana se ha celebrado, como jueves, el acostumbrado Consejo de ministros, en Palacio, bajo la presidencia de la Reina.

El señor Sagasta hizo el resumen de la política exterior en la semana, hablando del viaje del emperador Guillermo a Palestina, del conflicto entre franceses e ingleses por la ocupación de Fashoda y de la crisis ministerial en la vecina república, crisis que considera Sagasta de bastante trascendencia.

Entre otras cosas se ocupó el Consejo extensamente de los asuntos relativos a la comisión de París.

Sobre esto se ejerce estrecha censura y no es posible decir lo tratado por los ministros. Solamente se puede manifestar que reinaron en el Consejo vientos pesimistas.

La política en Francia

Continúa siendo laboriosa la solución de la crisis política francesa. No se ha resuelto ni lleva trazas de resolverse pronto; pero abundan las opiniones de que llegará a formarse un gabinete compuesto de elementos heterogéneos de las diferentes fracciones republicanas, dado caso que no pueda constituirse un gobierno homogéneo, por lo grave de las circunstancias.

Las minorías

Esta mañana se han reunido en la sección cuarta del Congreso, en representación de las minorías parlamentarias los señores Silvela, Salmeron, Bergamin, Navarro Reverter y Canalejas. El objeto de la reunion era el de gestionar la excarcelación del diputado valenciano señor Blasco Ibañez.

El señor Marqués, que presidió la reunion, manifestó desde luego, que se hallaba dispuesto a practicar las mismas gestiones que hizo para obtener la libertad del señor Figueroa.

Entre los jefes de la minoría hubo diversidad de criterio, pues mientras Silvela se mostró por procedimientos gubernamentales, el señor Salmeron abogó con ahínco el que se aplique con toda sinceridad el artículo 47 de la Constitución, sobre inmunidad parlamentaria.

Otros de los asistentes se mostraron, y entre ellos Bergamin, muy conciliadores.

No acudió el Sr. Vazquez Mella en representación de la minoría carlista.

### Nuevo forraje para toda clase de ganado

CONSUELD A FORRAJERA GIGANTE DE AROUE

(Selección de la Consuelda rugosa del Cáucaso) Plantaciones del establecimiento agrícola de Aroué por S. Palats, Bases Pirenaicas (Francia.)

#### PLANTACIONES DE OTOÑO 1897

Pasan de diez mil las plantaciones hechas en Francia de este nuevo forraje que ha obtenido diplomas de honor en diferentes exposiciones agrícolas. El resultado obtenido ha permitido á los establecimientos agrónómicos de reconocer las importantes ventajas de ese cultivo.

Los ensayos hechos en España han obtenido el mismo éxito. La Consuelda ha producido, aún en las épocas de mayor sequía, de ocho á diez cortes por año, ó sea, de 150 á 250.000 kilogramos de forraje verde por hectárea.

EL ESTABLECIMIENTO agrícola DE AROUE ofrece sus plantas á los Agricultores españoles que deseen hacer la experiencia.

Con este fin envía gratuitamente y franco de porte á quien lo solicite, un folleto de 25 páginas, ilustrado con fotografías, que contiene todos los informes relativos de este forraje. Su origen, fuerza de producción, método de cultivo, cuidados, multiplicación de la planta, tarifa de precios, etc.

Dirigirse al señor don Salvador Castelló, director de «La Avicultura Práctica» Real-Granja-Escuela-Paraiso, Arenys-de-Mar (Barcelona) agencia en España del Establecimiento agrícola de Aroué.

10-7

### ANTIGUOS RESFRÍADOS

BRONQUITIS - CATARROS

ENFERMEDADES DEL PECHO

Curación asegurada por las

### CÁPSULAS COGNET

Depósito en todas las buenas Farmacias de España

Por mayor: Farmacia COGNET, 43, rue de Saintonge, París

### ELIXIR ESTOMACAL

de SAIZ DE CARLOS

CURACIÓN segura del 98 por 100 de los enfermos crónicos del estómago é intestinos, aunque lleven 25 años de sufrimientos y no hayan encontrado alivio con los demás tratamientos. CURA el dolor de estómago, los vómitos, ardores, acedias, estreñimiento, diarreas, úlcera del estómago, dispepsias y catarros intestinales. Cura el mareo de mar. Ayuda á las digestiones y abre el apetito y tonifica. MADRID, Serrano, 30, farmacia principal de España y América.



No más Canas

### AGUA SALLÉS

Esta Agua sin rival progresiva ó instantánea devuelve á los Cabellos blancos y á la Barba su

COLOR PRIMITIVO:

Rubio, Castaño, Moreno ó Negro

Bastan una ó dos aplicaciones sin lavado ni preparación.

PRODUCTO INOFENSIVO - RESULTADO GARANTIZADO

SALLÉS Fils, París-Quina, 73, rue Turbigo, París.

VÉNDESE EN TODAS LAS PERFUMERIAS Y PELUQUERIAS.

**FALTA DE FUERZAS**

ANEMIA  
El Debilitamiento  
DEBILIDAD  
CONSUMICION

**EL HIERRO BRAVAIS**

representa exactamente el hierro contenido en la economía. Experimentado por los principales médicos del mundo, para inmediatamente en la sangre, no ocasiona estreñimiento, no irrita el estómago, no ennegrece los dientes. Hebrese todo este hierro en un solo y sencillo tubo.

Exíjase la Verdad. Marca de la Vaca en todas las Farmacias.

Por Mayor: 40 y 42, r. St-Lazaro, París.

### SOLUCION CASES

de clorhidrofostato de calcio

#### Premiado en varias Exposiciones.

Única aprobada y recomendada por la Real Academia de Medicina y demás corporaciones médicas, que la recomendaron altamente como el más poderoso de los reconstituyentes, para los casos de debilidad general, clorosis, raquitismo, tisis, falta de apetito, etc., sustituyendo con ventaja á la Coirre. La eficacia y superioridad de esta solución queda probado con decir que de las especialidades nacionales es una de las de consumo más general en España.—Al por mayor, señor Aytón, plaza de la Lana, 11, farmacia, y en la Sociedad Farmacéutica Española.—Barcelona, 18 y 30 c/m

### CENTRO VITICOLA AMPURDANÉS

Grandes viveros y plantaciones DE TELEFONO

### Cepas americanas

las más importantes de España  
ingertos, barbados, estacas, selecciones perfectas

**RIPARIA GLORIA DE MONTEPELLER**  
**RUPESTRIS DE LOT**  
**BERLANDIERIS**  
**RIPARIA RUPESTRIS 3309-101**

**MALLEU, BARNEDA Y LLONCH**  
FIGUERAS (GERONA)

Proporcionamos á nuestros clientes, en buenas condiciones, Navajas para ingerir de todas clases; Rana superior para atar los ingertos; Pulverizadores Vermorel; Caldo Bordelés Cales y el mejor producto para combatir el mildiu, etc.—Precios por correspondencia.

Los viticultores que deseen conocer los catálogos de precios y de las diferentes variedades de vides americanas, diríjanse al representante en Navarra

**JOSE PALACIOS.**—Pamplona. 50-2

Esta casa vendió á la Excmo. Diputación una gran cantidad de plantas con destino á sus viveros de Olaz-Chipi.

### L'UNION

COMPANIA ANÓNIMA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS

**Establecida en Paris 15, rue de la Banque**

RECONOCIDA EN ESPAÑA POR REAL ORDEN Y SOMETIDA A SU LEGISLACION

Garantías de la Compañia en 31 de Diciembre de 1897

Capital social	Francos	10.000.000
Reservas		10.890.000
Primas á recibir		78.268.595
Total de garantías		99.158.595

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1897. francos 16.456.975.868

Siniestros pagados desde el origen de la Compañia 217.560.554

Esta gran Compañia es la que mayor cartera posee de cuantas de su clase operan en España. Asegura contra el incendio, el rayo y la explosión del vapor, del gas, de la dinamita, y de los explosivos, toda clase de propiedades, muebles é inmuebles; garantiza, también, á los propietarios la pérdida de alquileres en caso de siniestro.

Los sesenta años de antigüedad de esta Compañia, su importantísimo capital y la enorme suma que lleva pagada por siniestros, la recomiendan con preferencia al favor del público.

Sub-director en Pamplona, Pedro Rizu—Nueva 20, 5.º

callos—durezas—callos—durezas—callos—durezas

### SECURAN

callos—durezas—callos—durezas—callos—durezas

A los cuatro, cinco ó seis días según la naturaleza del que usa el

### CALLICIDA ESCRIVA

Es inofensivo, no es corrosivo, es incoloro, aplicación sencillísima. Seis reales frasco. Véndese en todas las Farmacias de Pamplona.—Depósito central, Farmacia de la Estrella, Fernando VII, núm. 7.—Barcelona.

Las Pildoras que curan el DEHAUT

DE PARIS

Con la nueva prensa para... INTERESANTE A LOS VITICULTORES

Con la nueva prensa para... no privilegiada por veinte años se hace la prensada tres ó cuatro veces antes que con las prensas americanas... puede no hacer falta con la prensa, esta es de una pieza... se acciona con la mano... se acciona la prensa con facilidad y tiene menos mecanismos que las anteriores.

SU INVENTOR  
**ANTERO MICHELENA**  
Descalzos, 67, PAMPLONA

DEHAUT

Es inofensivo, no es corrosivo, es incoloro, aplicación sencillísima. Seis reales frasco. Véndese en todas las Farmacias de Pamplona.—Depósito central, Farmacia de la Estrella, Fernando VII, núm. 7.—Barcelona.

**Opac Pasta**

De venta en las droguerías y bazares en tubitos de 40 cents. y de 1 pta. Al por mayor: Muller Hermanos, Barcelona.

### Academia de contabilidad

Profesor Eduardo Lopez Eguia

Especialidad en reforma de letra, cálculos teneduría y correspondencia mercantil. Estudios prácticos para el buen desempeño de cualquier plaza de dependiente de escritorio.

Resultado positivo: Para detalles, Pozo Blanco, 5, de una á tres de la tarde. 4-4

#### Ocasión

Magníficas oleografías, á muchas tintas, de tamaño 108 por 75 centímetros á cinco pesetas. Las hay de Nuestra Señora del Carmen, la Purísima Concepción y San Antonio.

Los pedidos de fuera de la capital se servirán certificados por 830 pesetas.

J. V.—SAN ANTON, 36, 1.º

Nota. Pónganse las señas en letra grande para evitar confusiones. 40

TONICO-GENITALES DEL DOCTOR MORALES

Celebres pildoras para la completa y segura recuperación de la Debilidad, Impotencia, y Esterilidad.

Quien han 50 años de éxitos y son el asombro de los enfermos que las emplean. Principales boticas á 50 reales cada caja, y se admiten por correo á todas partes.—Dr. Morales, Carreras, 59 Madrid.

En Pamplona, farmacia de J. Valencia.

### Panaderia Pamplonesa

DE LA VIUDA DE ALZUGARAY

Se recibe trigo en equivalencia de pan. Escritorio, Paseo de Valencia, 58. 20-19 (a)

#### Piano

Se vende uno vertical, casi nuevo, con gran rebaja de precio; sirviendo éste de modelo para los que deseen adquirir otros en iguales condiciones.

San Ignacio, 10, 2.º derecha, 3-3 (a)

### Sociedad General de Transportes marítimos á vapor DE MARSELLA

SERVICIOS DEL MES DE OCTUBRE DE 1898.

**Línea directa para el Río de la Plata**

Saldrán de Barcelona directamente para Montevideo y Buenos Aires, los magníficos y rápidos vapores franceses el día 11 de Octubre el vapor AQUITAINE y el día 21 el vapor ITALIA.

**Línea para el Brasil y Río de la Plata**

Saldrá de Barcelona el día 26 de Octubre para Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, los grandiosos y acreditados vapores franceses LES ALPES

Consignatarios en Barcelona, Ripol y Compañia, Plaza de Palacio—Barcelona.

En Pamplona D. Ricardo Samaniego, Plaza del Castillo núm. 12

### LA CATALANA

SEGUROS CONTRA INCENDIOS A PRIMA FIJA

Capital y reservas: 30.000.000

Director gerente: D. Fernando de Delás, exdiputado á Cortes Abogado y Propietario.

Siniestros pagados hasta 31 de Diciembre de 1896: 4.418 valor en Plas. 5.803.943'41

apitales asegurados en 31 de Diciembre de 1896 550.741.848'06

Esta gran compañía que tiene asegurados 102 edificios á la Excmo. Diputación de Navarra y de más participación en los seguros del Palacio, Instituto, Hospital y Casa de Maternidad y de Expositos, única en su clase sostenida con fondos españoles, con su capital social íntegro y fuertes reservas para hacer frente al pago instantáneo de los siniestros, se dedica tan solo y exclusivamente el seguro contra incendios, cuyo ramo destina por consecuencia, todos sus fondos.

La prosperidad de LA CATALANA es muy advantageousmente conocida por el reparto anual en dividendos activos de consideración que hace á los accionistas. Sus oficinas centrales están en Barcelona, Donatimio de San Francisco, núm. 3, principal y la comisión principal de Navarra en Pamplona, Plaza del Castillo, número 36, 3.º donde se admiten seguros á prima fija.—Elcomisionado principal Sebastian Castearena y Eguizguiza.